

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昂停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加
五拜禮

光緒廿七年八月廿二日

號三廿百六零萬壹第

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

瑞記洋行

啟者本公司實備資本英金一百九
十萬磅現年盈餘積項銀二百八十
八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物
及洋面船貨無火燭意外之虞倘有
失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光
顧請至上海鐵街德利鐵店三樓瑞
記分局郭翼之面商價錢格外相宜
倘有要信就近交中環海旁祥洋
貨店均妥此達
庚子年元月十五日瑞記洋行謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另
戶部撥存銀二百萬兩暨年先收商本銀二百五十萬兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津漢口煙台
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開張交易將來各處通商省分銀行分設至以
上已設分行各處凡有進出匯票電報匯兌及附儲蓄銀並有
富商物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之處倘有
宣商戶欲附附銀兩出入利息格外相宜至附長期短一切
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大律師打發

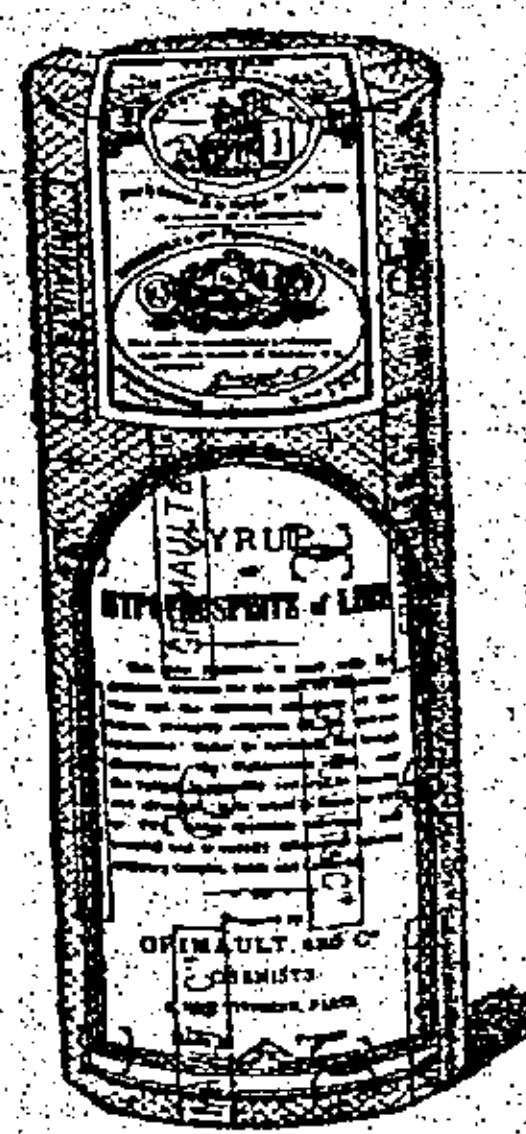
金銀正行

啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年開辦資本銀二千四百
萬員 一實先取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘
積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項共銀二千六百萬員正 總
銀行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津
牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利
安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平效勞 貴商股戶附附本行利息列左
十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理人謹啟

莫禮智

本號所製鮮花露水各種外國馳名香水
香粉悉憑精潔流暢旺運遠由外國運來氣味清
自上好清淨材料製造各式香粉 凡一切幼嫩生肌
沙漏係用外國之最珍貴香水凡水一中一切幼嫩生肌
及所有水中毒質能令人生清者盡行消滅清淨無
以製成之水真常清潔與別不同可保無病生肌
之患如本號製成高拉三鞭水係採選外國上等高
拉果子製成此水之功用能消熱清涼解毒
去倦提神 諸君賜顧請嘗試之 舖在荷李活道
雅麗氏醫院對面七十二號開張 莫禮智謹啟

GRIMAULT'S SYRUP



此汁最能補陽專療肺肝之病故治高年陽痿
精竭神衰傷風咳嗽虛癆吐血肺管腫脹喉
胸骨腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙
莫此汁創製以來三十餘年凡服此者見奇
效今中國通商各口各藥房皆有代售 賜顧者
須認明此汁顏色鮮紅如蛋式上有鐫就巴
黎斯城光利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤
茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

天華印膠鞋

啟者本行查悉有辦入口貨商於人由外
洋辦來光身無印膠鞋價平貨劣而省城佛
山等處販賣此膠鞋者皆仿原天華印
在鞋內特刊佈 諸君凡欲採買天華印
膠鞋請認明鞋底所刊之印此印
刻在告白之首倘易辨認如無此印即非
貨再本行已具稟羊城中西官將此印存案
如有冒家及藏有此種偽膠鞋者定必拘官
從嚴究辦此佈
一千九百零一年七月三號 紹昌洋行啟

香港中環正和堂

竊以粵東市隱不妨實藥以應僑胞君居家
或序藥而或錄蓋藥不辦上品中品下品雖良
醫難以奏功醫能察五氣五色五澤非良藥不
能治至於不求地道而以偽雜真第曰膏丹
而以假冒其為害尤有不忍明言者也本店
情殷濟世技無邪玉之志切博施濟之良金
之術安設肆以貨藥惟利而使人搜羅必盡
其材童叟無非實價不圖利而有如井流泉
取微費聊效華林表香
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

白告

啟者本號精選上料歷辦各港各色喜炮發客前因假
冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家用雙鹿牌
為記註冊存案不許別人假冒乃近訪聞某號等仍胆
敢假冒或影射漁利今特刊之報章自後如有再敢假
冒謙隆招牌并雙鹿牌者本號已暗出花紅購線向水
陸及托火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴
究決不輕恕 貴客欲採辦小號各色炮竹者請到寓
港步邊行內便悉務然貨真價實幸毋買其偽貨免至
損傷傷情也先此佈聞免貽後悔
光緒廿七年八月二十日 寓港佛山謙隆炮店謹啟

香港旅順萬和行

啟者本行專辦英美法德
新到上品花各色威士
酒代理倫頓古蘭蘭
花比威士酒酒罐頭牛
羊肉貨色鮮麗價甚相
宜常有各款油海帆布
油繩鋼繩車房器具一
切俱全 官商賜顧請
移 玉步是荷 萬和
辛丑年六月廿九日
萬和行謹啟

妙製西藥各款糖菓

啟者本公司深蒙西藥秘製不傳
本號選上等糖料用機器製成各
樣藥製別不同美味異常清甜無
藥各藥商藥貨食稱巨擘此藥
中國始創之秘品養生之良法多
不特可滋口養顏而且生精補
諸君光顧請移玉至中環嘉咸街
五十三號門牌香港糖菓公司採購
辛丑年二月初九日 香港糖菓公司謹啟

白告

啟者本號專辦各
正色洋煤發客價甚
相宜 貴客光顧請
移玉至德文街
牌第三號面商可也
此佈
庚子年 六月初四日
三益隆啟

白告

啟者現多到美國上好啤酒是
本公司自製哩頭此啤酒前經
馳名日久且銷流甚暢并有各
等煤炭麵粉正頭洋貨伙食雙
燭燭馬膠鞋發行 貴客有
意採辦祈移玉請至雪廠下街
門牌第九號二樓本洋行辦
面議價甚相宜此佈
光緒廿七年 八月初三日
劉菊秋 鄧季模 謹啟

炭發售

一井洋行大

七錢二減收五成
七錢二減收五成
蠟九欸式太多不能
盡錄照原價收銀七成

[illegible]

啓者我省港渡載運貨物原有定期週來

貨限期收到信兩日內起清如有過期
燕梳倉租盤契咭哩人工耗用俱歸該
與本渡無涉至蒙 貴客照顧其腳價
勿減少如附載貨物包箱封固照原交回
欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明
光緒辛丑年 二月 初六日

省港 信興渡 和合渡 昌合渡
源昌渡 順行渡 勝興渡

源即將原貨起倉貯存所有
 主自理即棧倉或有意外亦
 求照本堂板單規矩賜足辛
 起貨驗明一經起去後有少
 以免後論
 利源 源亨源 致神堂告白
 發渡 謙隆渡
 正樓 對門
 音 初八 正月
 教 有道法 育嬰堂
 國 法國

北省石印書精法帖國書鑒上海湖蘇
 鑒日本書藉地圖膠口信封國自印新
 欸膠口信封國粵省木板書藉南音小
 說國英文書領日用西書字典紙張鉛
 筆墨水石板等件所有書藉字板玲瓏
 書皮加工釘裝堅固 貴客光顧請移
 玉至中環水車館後便門牌壹百零七
 號採辦是荷
 辛丑年六月初二日 香港錦福號啓

西八月一號遷往雲咸街舊
國公司對面承攬各項工程
凡一切間隔開天井開渠俱
照潔淨局例包做妥當可免
潔淨局控告并有摩西億五
色階磚出賣 諸君光顧或
商價錢請至本店面議
光緒 廿六年
十一月初七日

式俱備并代理東西江公司
 榮炭發行兼接辦外洋紅磚
 依期不悞 貴客光顧價值
 公道請到大道西第一百五
 十號門牌本公司可也
 光緒廿七年
 二月十七日 雪旦丑
 司理人余竹生謹啓

印刊文煥陳館報日字華街頓靈威港香在紙報

萬冊方數分布該報館係一
同志籌辦開辦並無股本恐難
持久尚望有力者量爲資助耳
員弁皆不敷用甚至駕駛之時機器亦乏人司理

捐輸暢旺 漢口近奉 旨永遠停止捐納官限一月內截數報部捐生
聞此消息無不輪將恐後開捐順直捐局三四日間收捐至三萬餘兩之多秋
節後即一律停收矣○裁併釐金 武昌訪事人云湖北巡撫端方准中丞
目擊釐卡如林爲害商民因思此舉本 朝廷不得已之事當此創行新政
之際總庫儲支細不能遽議革除亦宜分別裁併或裁或併通商辦理會商湖
廣總督張香濤制軍制軍深以爲然遂札牙釐局文案卡夢麟大令馳往
長崎香港等處每點釐行 上下游各局卡逐一查勘詳督稟覆以便奏擇施行聞制軍之意擬於扼要
二十海里船價值二百萬 之區酌留釐局六所委道府大員經理其事此外大小局卡一律裁撤至商
等亦可載一千四百搭客頭 民宗納釐金則仿照各處洋關章程以於進口時各抽一次此外概不重徵
等客亦可載二百名開數 果爾則率車服買者流可免却無窮累矣調非恤商便民之美政哉

捐建英前女皇遺像等物芳名列下 金山莊 明記
以上每捐銀一百元 廣榮昌 和祥發 廣裕榮
三益 泰興和 東興隆 泰全 德隆安 安榮
以上每捐銀五十元 經裕泰 兆和 以上每
捐銀三十元 合和棧 永同興 和記棧 金隆美
以上每捐銀二十五元 廣裕源 廣德祥 廣泰源
永義源 永昌隆 廣昌和 均同昌 廣源興 廣祥
源 永義昌 合德祥 厚安祥 和益泰
恭寬棧 瑞英昌 官昌 以上每捐銀二十元 連
上合共捐銀二萬九千七百九十五元



啟者本行代理之 PAINTS COLOURS OILS 可保是上品
之貨堪與市上所沽各樣之貨美且價廉亦
此理應推銷於星架 飛船比島各政府及各
商家近日更推行於上海各華商均謂貨價
廉凡各辦館承接及做各貨號與買賣漆油
溫尼士油者祈留意本行代理之哩頭在此
告白之上 再本行謹請各商買漆油及
溫尼士油者至士丹利街二十二號本行觀看
貨樣及價目單是所厚望也 三和洋行謹啟
光緒廿七年十月十一號

西人衛打化云余友人
子若無占龍倫止痛藥
則不可離取價五元亦
所弗恤余藉此藥止痛
不致行動維艱凡節骨
痛痛筋骨酸軟與及風
濕等症以此外治無有
妙於此者麻木不仁之
症以之擦搽則能痊愈
威建藥房代售

吉舖招租
啟者茲有全間吉舖並
二三樓樓在德輔道
新填地門牌一百七十
四至一百七十八一百
八十號另有二三樓租
賃租價格外相宜如合
意者請到德輔道名利
樓面議 一四日半
辛丑年八月十九日
本業主謹白

遺失股票聲明
啟者馮嘉瑞馮嘉恩名份沾
有萬安保險公司第一千七
百八十三號至八十陸號止
共沾四股股份今因二三月
內在鄉遺失今業向該公司
報明補給同股票息摺收執
存據如日後搜出及執得視
爲廢紙此佈 辛丑年八月二十日
馮嘉瑞 馮嘉恩 謹白

白告
啟者本行常有上好
日本各款洋紗足頭
面巾銅磚生銀新舊
金山黑鉛及花旗麵
粉發售價格格外相
宜 諸君光顧請到
本行面議是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

白告
啟者本行專辦日本
精工選料幼幼枝月
琴煙火柴發售經已
久于流行各埠如欲
採辦價格格外相宜
諸君光顧請移玉
至本行面商是荷
光緒廿七年八月
十九日 三井洋行謹啟

43

美城新閣

中 外 新 聞

樹立 木之 木回 未出 出糶 之粗 本不 人稿 張劉

制民
妨照
也不
矣謂
聞報
前爲
不利
定冬
武昌
帥而

人事 就後 今擬 吏擬 舊案 大法者 嚴密 如交結

事之成就亦未可知所慮者
已呈交慶邸外務部應付
稅關工錢鑄矣所有外務部
擬挑選官弁出洋遊歷一節
爲類別再取文理優長通達
者方充其選蓋擬寬籌經費
追餉祖齡發往邊遠充軍現
號到北京華官以爲商酌滿州事如果中俄會商想

相不在其列因李相抱恙 捐輸暢旺 漢口近奉 旨永遠停止捐納實官限一月內截數報部相生
而又袒俄○郵船新製 聞此消息無不輸將恐後聞順直捐局三四日間收捐至三萬餘兩之多秋
美國往來太平洋公司創 節後即一律停收矣○裁併釐金 武昌訪事人云湖北巡撫端午席中丞
督批准局內增加工人六名捕鼠又 新界地主之不肯到案詳明該地者准
增補人一名為管理捕鼠之事○皇 可有權便令其到問因地段主人每不
家醫生請港督批准其遍派傳單勸 兩教互控 前報紀天主耶穌二教互控一案茲悉其事確由應
例局聚會 廿一日定例局聚議署律 歷起姓富去年鬧教時再廢遁往杭州募教士處匿跡今因事靖
政司將新界例宣讀第二次此例意見 同台州詎台州各當道又復拘拿再廢遂傳人投入天主教並誣
新界地主之不肯到案詳明該地者准 去年鬧教均由幕監督並湯爺二牧師唆使所致所有軍火亦由
可有權便令其到問因地段主人每不 等旁濟捐教主信以為真遂詳告該管領事西報內亦載有此說

香港華字日報附張

光緒二十七年八月廿二日

英一千九百零一年十月四號

禮拜五

啓者茲有堅固快捷火輪船一艘名
○恒安 前往梧州準
○利安 前往梧州準
貴客欲附貨搭船者請到本行面議此佈
啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江 往江門廿三三
○長江 往江門廿三三
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
啓者本號茲有快捷火輪船名
○亞細亞 前往北海海防
○德利臣 前往北海海防
貴客欲附貨搭船者請至本號面議
啓者茲有本行堅固快捷火輪船名
○海口 前往海口北海
○香港 前往海口北海
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打 往上海日本雲哥華
○他打 往日本城多里雲哥華
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
啓者茲本行有堅固快捷火輪船名
○岐連花 前往神戶
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
啓者本號今有快捷火輪船名
○布倫杜 往神戶
貴客欲附貨搭船者請至本號面議
啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○域多利 前往日本城多里打甘蘭等
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
啓者茲本行有堅固快捷火輪船名
○西貢 前往安南準
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○八幡丸 前往他士參島馬士威路士厘士演雪梨利時等準
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啓

往上海日本各埠輪船公司

東亞輪船公司
日本郵船公司
怡和洋行
太古公司
招商局
輪船公司
往上海日本各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

往日本各埠輪船公司

日本郵船公司
往日本各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

往香港各埠輪船公司

怡和洋行
太古公司
招商局
輪船公司
往香港各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

往廣州各埠輪船公司

怡和洋行
太古公司
招商局
輪船公司
往廣州各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

往上海各埠輪船公司

東亞輪船公司
日本郵船公司
怡和洋行
太古公司
招商局
輪船公司
往上海各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

往日本各埠輪船公司

日本郵船公司
往日本各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

往香港各埠輪船公司

怡和洋行
太古公司
招商局
輪船公司
往香港各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

往廣州各埠輪船公司

怡和洋行
太古公司
招商局
輪船公司
往廣州各埠
日期列下
○多力 九月初八日開行
○急的 十月初二日開行
○北京 十月初七日開行
○香港九 九月初一日開行
○日本九 九月廿五日開行
○美國九 十月十八日開行

協理人 羅復

啓者本行現要
僱運人收銀一
名其人須識西
字欲充此職者
可開打基笠街
五號本行
辛丑年 八月
白 十八日 羊旦半
律敦治行啟

景
器具有金
格外相宜
香港中環大馬路
十七號廣利祥啓
六月十七日
臣先生醫學精純存心濟世凡
兒急慢驚風等症救活多人惟

頌
良
醫

腎脚症及陰陽痿瘕內外癰疽疔毒無不效驗凡患此症者請向本堂領取藥方服之立見奇效

等其感其德爰登諸告白俾患病者知所問津焉

鼎舍仍寓中環廣源東街六號洪源店內此報

光緒廿七年 三月初一日

黃耀南 李燿階 傅麗泉 陳紹昌
吳松溪 黃東坪 陳宋文 唐期軒 全拜
黃保富 羅順揚 馮鸞坡 吳雲卿

茲有新舖五間將近
完工在德輔道照臨
革命由明年正月

上環大馬路
 面商貨真
 台二仙招
 大馬路門
 分棧在香
 三旦士
 粉庄謹啟
 牌開張親自揀選上品藥料
 光顧中外馳名尚未分枝別
 元萬
 敢者本號自辦外國上等
 時欵花樣鮮色洋欄杆
 邊各欵品紅品綠品藍品

招攬生意以偽亂真希圖射
買庶不致誤并交易銀兩交
如有查出假冒本號牌貨
有憑即謝花紅銀一百大員
按押揭借賒欠担保銀兩等
此佈

宣統三年
黃羅兩盛記謹啟

泰欄杆顏料

連各色顏料等貨發售
甚相宜如蒙 貴客光臨
請移玉步 舖在香港上
環水車館對面門牌第
號達盛萊葉店四樓開張
辛丑年 七月十 五
成士 萬元泰號謹啟

